



PORTABLE METAL BAND SAW PMB 1100 B2

(SE)

METALLBANDSÅG

Översättning av bruksanvisning i original

(DE) (AT) (CH)

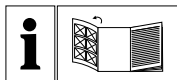
METALLBANDSÄGE

Originalbetriebsanleitung

(LT)

JUOSTINĖS PJOVIMO STAKLĖS METALUI PJAUTI

Naudojimo instrukcijos originalo vertimas



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

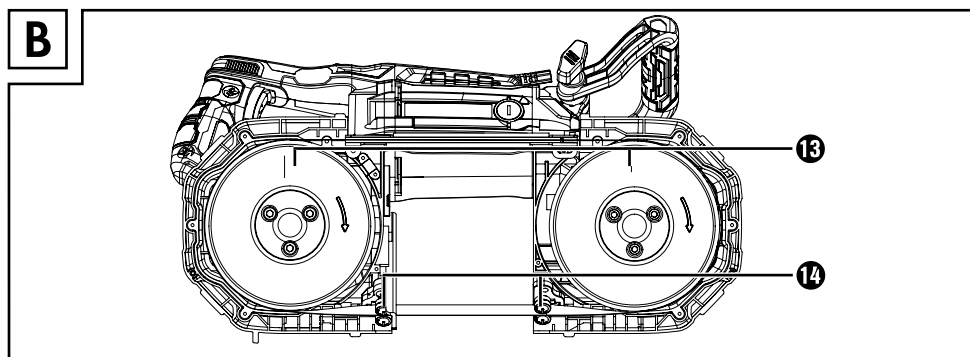
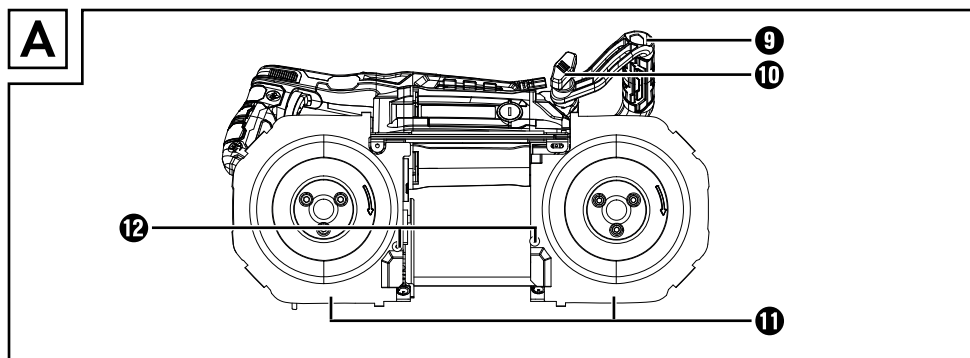
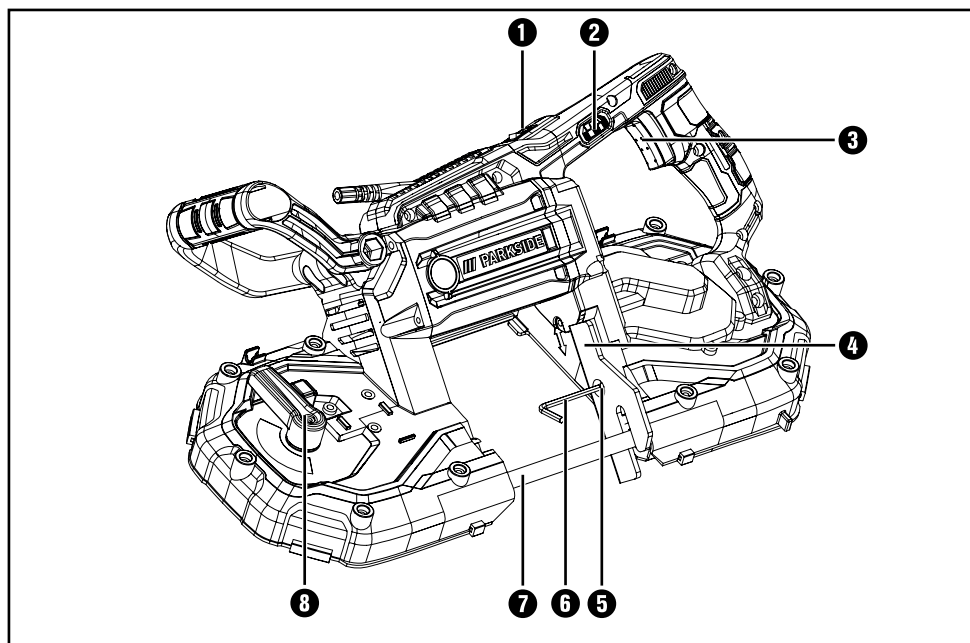
LT

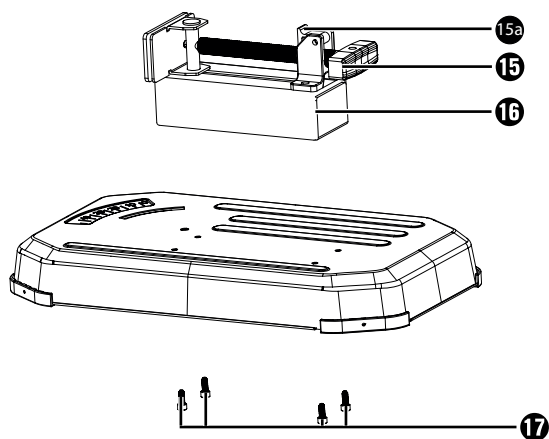
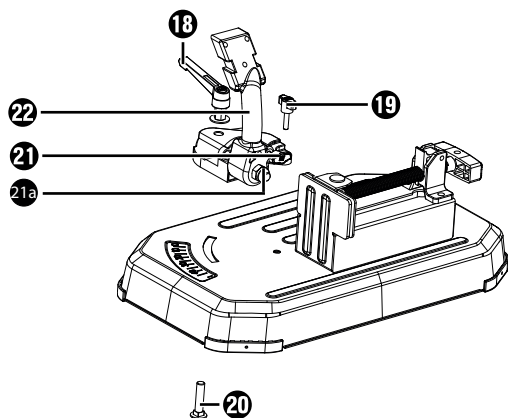
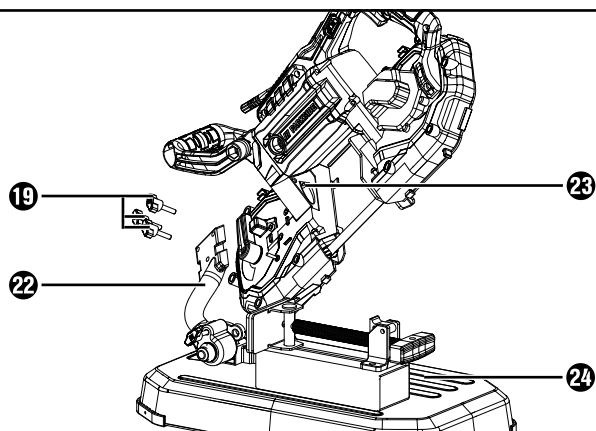
Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	1
LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	13
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	25



C**D****E**

Innehållsförteckning

Inledning	2
Föreskriven användning	2
Utrustning	2
Leveransens innehåll	2
Tekniska data	2
Allmän säkerhetsinformation för elverktyg	3
1. Säkerhet på arbetsplatsen	3
2. Elsäkerhet	4
3. Personsäkerhet	4
4. Användning och hantering av elverktyget	5
5. Service	5
Ytterligare säkerhetsanvisningar för bandsågar	5
Originaltillbehör/extrautrustning	6
Innan produkten tas i bruk	6
Montering	6
Göra inställningar	7
Byta sågblad	8
Ta produkten i bruk	8
Koppla på och stänga av produkten	8
Tända/Släcka arbetsbelysning	8
Ställa in varvtal	8
Arbetsinstruktion	9
Rengöring och underhåll	9
Kassering	9
Garanti från Kompernass Handels GmbH	10
Service	11
Importör	11
Originalförsäkran om överensstämmelse	12

METALLBANDSÅG

PMB 1 100 B2

Inledning

Grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen är en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överläter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Produkten passar mycket bra för att såga metallrör eller profiler.

Alla övriga användningssätt och förändringar på produkten ligger utanför gränserna för den föreskrivna användningen och innebär avsevärda risker. Använd inte verktyget för yrkesmässigt bruk.

Utrustning

- 1 Strömbrytare till belysning
- 2 Varvtalsratt
- 3 På/Av-knapp
- 4 Anslag för arbetsstycke
- 5 Skruv till anslag för arbetsstycke
- 6 Insexnyckel (liten)
- 7 Sågblad
- 8 Spännspak till sågblad

Bild A

- 9 Handtag
- 10 Vingskruv på handtag
- 11 Skyddskåpor
- 12 Låsskruvar

Bild B

- 13 Gummihjul
- 14 Styrhjul

Bild C

- 15 Handtag på skruvstycke
- 15a Snabbinställning
- 16 Skruvstycke
- 17 Cylinderskruvar med insexkant

Bild D

- 18 Snittvinkelinställning
- 19 Lång vingskruv
- 20 Skruv till snittvinkelinställning
- 21 Låsstift
- 21a Mutter
- 22 Fällbar arm

Bild E

- 23 Arbetsbelysning
- 24 Sågbord

Leveransens innehåll

- 1 bandsåg
- 1 sågbord (förmonterat)
- 4 långa vingskruvar
- 4 cylinderskruvar med insexkant
- 1 liten insexnyckel (4 mm)
- 1 stor insexnyckel (6 mm)
- 1 bruksanvisning

Tekniska data

Nominell spänning	230 V ~, 50 Hz (växelström)
Nominell strömförbrukning	1 100 W
Snittbredd vid 90°	127 mm x 127 mm (utan sågbord)
Snittbredd vid 45°	127 mm x 40 mm (utan sågbord)
Nominellt tomgångsvarvtal	n_0 0–290 min ⁻¹
Sågbandshastighet	0–2,4 m/s
Vinkelsnitt	0°–45°
Skyddsklass	II/□ (dubbel isolering)

Bulleremissionsvärde

Mätvärden för buller beräknat enligt EN 60745.
Karakteristisk A-viktad ljudtrycksnivå för elverktyget är:

Ljudtrycksnivå	$L_{PA} = 90,7 \text{ dB (A)}$
Osäkerhet K	$K_{PA} = 3 \text{ dB}$
Ljudeffektnivå	$L_{WA} = 101,7 \text{ dB (A)}$
Osäkerhet K	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Använd hörselskydd!



Läs bruksanvisningen innan produkten tas i bruk.

Vibrationsvärden totalt

(vektorsumma i tre riktningar) uträknat enligt EN 60745:

Såga i metall	$a_{h,CM} = 6,94 \text{ m/s}^2$
Osäkerhet	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Såga i trä	$a_{h,CW} = 6,25 \text{ m/s}^2$
Osäkerhet	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

OBSERVERA

- De totala vibrationsemissions- och bulleremissionsvärden som anges här har uppmätts med en standardiserad metod och resultatet kan användas för att jämföra olika elverktyg med varandra.
- De totala vibrationsemissions- och bulleremissionsvärden som anges kan även användas för att inledningsvis uppskatta exponeringen.

! VARNING!

- Den faktiska vibrations- och bulleremissionen kan variera från de värden som anges beroende på hur elverktyget används i praktiken och framför allt på vilket material som bearbetas.

! VARNING!

- Försök att hålla belastningen på en så låg nivå som möjligt. Exempel på åtgärder för att minska belastningen av vibrationer är att använda skyddshandskar när man arbetar med verktyget samt begränsa arbetstiden. Alla delar av driftcykeln ska räknas in (exempelvis den tid då elverktyget är avstängt och den tid då det visserligen är påkopplat, men inte belastas).



Allmän säkerhetsinformation för elverktyg

! VARNING!

- Läs igenom all säkerhetsinformation och alla anvisningar. Om säkerhetsanvisningar och instruktioner inte följs kan resultatet bli elchock, brand och/eller svåra personskador.

Spara all säkerhetsinformation och alla anvisningar för framtida bruk.

Begreppet "elverktyg" som används i säkerhetsinformationen syftar på elverktyg med strömkabel och batteridrivna elverktyg (utan kabel).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll alltid arbetsplatsen ren och sörj för god belysning. Oordning och dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- Använd inte elverktyget om det finns risk för explosion eller brännbara vätskor, gaser eller damm i närheten. Elverktyg ger upphov till gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och andra personer på avstånd när du arbetar med elverktyg. Om du förlorar uppmärksamheten kan du också förlora kontrollen över verktyget.

2. Elsäkerhet

- a) Elverktygets anslutningskontakt måste passa i eluttaget. Kontakten får inte förändras på något sätt.
Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg. Intakta kontakter som passar precis i uttaget minskar risken för elchocker.
- b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t ex rör, värmeelement, spisar och kylskåp. Risken för elchocker ökar om din kropp är jordad.
- c) Håll elverktyg på avstånd från regn och fukt. Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elchocker.
- d) Använd inte kabeln till ändamål som den inte är avsedd för, bär eller häng inte produkten i kabeln och dra inte i kabeln när du ska dra ut kontakten ur uttaget. Håll kabeln på avstånd från hetta, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade och trassliga kablar ökar risken för elchocker.
- e) Om du arbetar utomhus med ett elverktyg får du endast använda en förlängningskabel som är godkänd för utomhusbruk. Risken för elchocker minskar när man använder en förlängningskabel som är godkänd för utomhusbruk.
- f) Om du måste arbeta med elverktyget i fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare. Risken för elchocker minskar om man använder jordfelsbrytare.

3. Personsäkerhet

- a) Var alltid uppmärksam, tänk på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd aldrig ett elverktyg om du är trött eller påverkad av alkohol, droger eller mediciner. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet när du använder elverktyget kan leda till allvarliga skador.
- b) Använd personlig skyddsutrustning och ta alltid på dig skyddsglasögon. Personlig skyddsutrustning som dammskyddsmask, halkfria skor, skyddshandskar, skyddshjälm eller hörselskydd, beroende på vilket arbete som utförs, minskar risken för skador.
- c) Undvik att starta produkten av misstag. Kontrollera att elverktyget är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller batteriet, lyfter upp eller bär det. Om du håller fingret på brytaren när du bär elverktyget eller om det redan är påkopplat när du ansluter det till ett eluttag kan det lätt hända en olycka.
- d) Ta bort inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget. Om ett verktyg eller nyckel befinner sig i en rörlig del av produkten kan det leda till personskador.
- e) Undvik onormala kroppsställningar. Stå stadigt så att du inte tappar balansen. Då kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- f) Använd lämpliga kläder. Använd inte vida klädesplagg eller smycken. Håll hår, klädesplagg och handskar på avstånd från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om det går att montera dammsug och dammuppsamlingsanordningar ska du försäkra dig om att de är anslutna och används på rätt sätt. Genom att använda ett dammsug kan risker som orsakas av damm minskas.

4. Användning och hantering av elverktyget

- a) Överbelasta inte produkten. Använd alltid rätt sorts elverktyg till det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg arbetar du lättare och säkrare inom det angivna effektområdet.
- b) Använd inte elverktyg med trasiga brytare. Ett elverktyg som inte längre går att sätta på och stänga av är farligt och måste repareras.
- c) Dra alltid ut kontakten ur uttaget och/eller ta ut batteriet innan du gör några inställningar, byter delar eller sätter undan produkten. Det är en försiktighetsåtgärd för att förhindra att elverktyget sätts på av misstag.
- d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är insatta i hur produkten används eller som inte har läst igenom dessa anvisningar använda den. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- e) Sköt om dina elverktyg noga. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda. Kontrollera även om delar gått av eller skadats så att det påverkar elverktygets funktion. Lämna in skadade delar för reparation innan du använder verktyget igen. Många olyckor beror på dåligt skötta elverktyg.
- f) Håll alltid skärande verktyg rena och vassa. Noggrant skötta verktyg med vassa eggar kläms inte fast så lätt och är enklare att styra.
- g) Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg m.m. enligt denna anvisning. Ta alltid hänsyn till arbetsförhållandena och till det arbete som ska utföras. Om elverktyg används på andra sätt än de föreskrivna kan farliga situationer uppstå.

5. Service

- a) Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera eller byta ut delar på elverktyget. Endast originaldelar får användas. Då kan du känna dig säker på att elverktyget är lika säkert att använda som tidigare.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för bandsågar

- Håll i produktens isolerade greppytor när du arbetar på ställen där det finns risk för att sågverktyget kan komma i kontakt med dolda strömledningar eller produktens egen kabel. Om sågverktyget kommer i kontakt med en spänningsförande ledning kan metalldelar på produkten bli strömförande och orsaka elchocker.
- Håll händerna på avstånd från sågbladet och sågområdet.
- Kontrollera alltid att den bärbara bandsågen är ren innan du använder den.
- Stäng av produkten så snart du märker att något verkar vara fel.
- Försäkra dig alltid om att alla komponenter sitter säkert på plats innan du använder verktyget.
- Var alltid försiktig när du sätter på eller tar av sågbladet.
- Håll händerna på avstånd från sågbladets arbetsområde.
- Vänta alltid tills motorn kommit upp i fullt varvtal innan du börjar såga.
- Håll alltid handtagen torra, rena och fria från olja och fett. Håll alltid verktyget i ett fast grepp när du arbetar.

- Var alltid uppmärksam, framför allt vid monotona arbeten med upprepade rörelser. Håll alltid händerna på rätt ställe i förhållande till såg-bladet.
- Ta aldrig av anslaget till arbetsstycket.
- Håll dig på avstånd från ändbitar som faller av sågbordet när de sågats av. De kan vara heta, vassa och/eller tunga. De kan orsaka svåra personskador.
- Ventilationsöppningar sitter ofta över rörliga delar och får inte blockeras. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

⚠ VARNING!

- Det här elverktyget genererar ett elektromagnetiskt fält när det används. Detta fält kan under vissa omständigheter påverka aktiva eller passiva, medicinska implantat. För att minska risken för allvarliga och livshotande skador rekommenderar vi att personer med medicinska implantat rådgör med sin läkare och med implantattillverkaren innan man använder det här elverktyget.

Originaltillbehör/extrautrustning

Använd endast tillbehör och extrautrustning som anges i bruksanvisningen eller vars fästen passar till produkten.

Innan produkten tas i bruk

⚠ VARNING!

RISK FÖR PERSONSKADOR!



Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du gör några arbeten på produkten.

Montering

Observera att alla delar monterats i förväg.

Anvisningarna gäller bara för eventuella underhållsarbeten.

Montera handtag

- ◆ Håll handtaget **9** där det ska placeras (se bilder på den uppfällbara sidan)
- ◆ För vingskruven **10** genom handtaget **9** och höljet och skruva fast den där.

Montera skruvstycke

- ◆ Fäst skruvstycket **15** med de medföljande 4 cylinderskruvarna med insexkant **17** i motsvarande borrhål på sågbordets undersida (se bild C på den uppfällbara sidan). Använd då en 5 mm insexnyckel (ingår inte i leveransen).

Montera snittvinkelinställning på sågbordet

- ◆ Skruva loss hela skruven **20** från snittvinkelinställningen **18**. Stick in skruven **20** underifrån i vinkelurtaget på sågbordet **24** och dra åt den igen med snittvinkelinställningen **18** (se bild D på den uppfällbara sidan).
- ◆ Använd en lång vingskruv **19** för att fästa den fällbara armen **22** i det andra hålet på sågbordet **24** (se bild D på den uppfällbara sidan).

Montera bandsågen på den fällbara armen

Gör så här om du vill använda produkten med sågbordet 24:

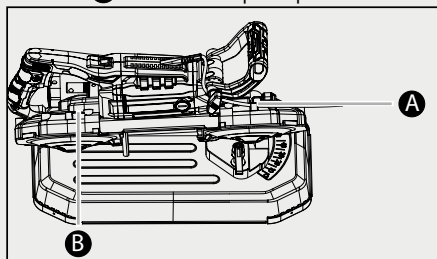
- ◆ Fäst den fällbara armen 22 med de 3 medföljande, långa vingskruvarna 19 i motsvarande hål på höljet (se bild E på den uppfällbara sidan).

OBSERVERA

- Det kan hända att muttern 21a är för hårt spänd vid leveranstillfället. Lossa muttern 21a lite med en 19 mm skruvnyckel.
- Dra åt muttern 21a då och då med en 19 mm-skruvnyckel om den fällbara armens 22 spel blir för stort.

⚠ VARNING!

- Bandsågen får bara användas utan sågbord 24 om användaren står stadigt och säkert. Dessutom måste arbetsstycket spärras fast på en arbetsbänk så att det inte kan glida iväg.
- Säkerställ alltid att strömkabeln inte kan komma i närheten av sågbladet.
- Om produkten ska användas med sågbordet fäster du strömkabeln med de båda kabelhållaren A så som visas på följande bild:



- Vid alla andra användningssätt ska kabeln dras så att den aldrig kan hamna i såg- eller arbetsområdet eller på något annat farligt ställe med hjälp av kabelhållarna A B.

Göra inställningar

Ställa in handtag

- ◆ Lossa vingskruven 10 på handtaget 9 för att ändra handtagets läge.
- ◆ Vrid handtaget 9 till önskat läge.
- ◆ Dra åt vingskruven 10 igen.

Använda skruvstycket

- ◆ Vrid skruvstyckets handtag 15 medsols för att spänna fast arbetsstycket.
- ◆ Vrid skruvstyckets handtag 15 motsols för att lossa arbetsstycket.

OBSERVERA

- Om du fäller upp snabbinställningen 15a går det fortare att ställa in skruvstycket 16. Fäll ner snabbinställningen 15a igen för att fixera skruvstycket 16. Finjustera sedan med skruvstyckets handtag 15.

Transportsäkring

- ◆ Dra ut låsstiftet 21 så att bandsågen kan fällas upp.
- ◆ Fäll ned bandsågen och tryck in låsstiftet 21. Då blir det lättare att flytta bandsågen med sågbordet.

Ställa in snittvinkel (geringsvinkel)

- ◆ Lossa snittvinkelinställningen 18 genom att vrida den motsols.
- ◆ Ställ in snittvinkeln med hjälp av gradangivelserna.
- ◆ Vrid medsols för att skruva fast snittvinkelinställningen 18.

Ställa in anslag för arbetsstycke

- Vid normal drift måste anslaget ④ fixeras i det understa läget.
- ◆ Om anslaget ④ är i vägen när man sågar kan skruven ⑤ lossas. Använd då den lilla insexnyckel ⑥ som ingår i leveransen. Sedan kan anslaget ④ flyttas uppåt. Fixera sedan anslaget ④ igen med skruven ⑤.

Byta sågblad

⚠ VARNING! **RISK FÖR PERSONSKADOR!**

- Använd skyddshandskar för att inte skada händerna.
- ◆ Lossa ③ sågbladets spännspak ⑧ genom att vrida den motsols ↻.
- ◆ Ta bort de båda låsskruvarna ⑫ med den lilla insexnyckeln ⑥. Ta av de båda skyddskåporna ⑪.
- ◆ Ta försiktigt bort sågbladet ⑦. Börja vid styrhjulen ⑭ (se bild B på den uppfällbara sidan).
- ◆ Ta bort ev. sågspån med en pensel eller tryckluft.
- ◆ För in sågbladet ⑦ med sågtänderna uppåt i styrhjulen ⑭. Kontrollera att styrhjulen ⑭ griper tag om hela sågbladet ⑦.

OBSERVERA

- Kontrollera att pilen på sågbladet ⑦ (om där finns en pil) pekar åt samma håll som gummihjulen ⑬.

- ◆ Lägg sågbladet ⑦ kring bägge gummihjulen.
- ◆ Dra åt spännspaken ⑧ till sågbladet genom att vrida den medsols ↻ igen ⑧.
- ◆ Sätt tillbaka de båda skyddskåporna ⑪.

⚠ VARNING! **RISK FÖR PERSONSKADOR!**

- Använd endast produkten med monterade skyddskåpor ⑪!
- ◆ Provkör sågen genom att snabbt starta och stänga av den några gånger för att se om sågbladet sitter som det ska.

⚠ VARNING! **RISK FÖR PERSONSKADOR!**

- Håll dig på avstånd från sågningsområdet under provkörningen!

Ta produkten i bruk

Koppla på och stänga av produkten

Koppla på

- ◆ Håll På/Av-knappen ③ intryckt.

Stänga av

- ◆ Släpp På/Av-knappen ③.

Tända/Släcka arbetsbelysning

Sätta på

- ◆ Sätt strömbrytaren ① på läge I. Arbetsbelysningen ⑫ tänds.

Stänga av

- ◆ Sätt strömbrytaren ① på läge 0. Arbetsbelysningen ⑫ släcks.

Ställa in varvtal

- ◆ Vrid varvtalsratten ② till ett läge mellan 1 och 6.

Arbetsinstruktion

- ◆ Säkra arbetsstycket så att det inte kan glida iväg, t ex med sågbordets skruvstycke **1b**.
- ◆ Utnyttja sågens egenvikt när du sågar. Utsätt den inte för mera tryck.
- ◆ Vänta tills motorn kommit upp i fullt varvtal innan du försiktigt sätter sågen mot arbetsstycket.
- ◆ Stäng genast av produkten om sågbladet **7** kläms fast.
- ◆ Vrid inte på sågbladet **7** när du sågar.



VARNING!

RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Ta inte bort arbetsstycket förrän sågen står helt stilla.

Rengöring och underhåll



VARNING!

RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du gör några arbeten på produkten.
- Förvara produkten och sågbladen på ett torrt ställe och skyddat från damm.
- Produkten måste alltid vara ren och fri från olja och smörjfett.
- Använd en torr trasa för att torka av höljet utvändigt.
- Låt endast servicestället eller en behörig fackverkstad byta ut kolborstarna.
- Ventilationsöppningarna får aldrig blockeras.
- Ta bort sågdamm som fastnat med en pensel.

OBSERVERA

- Reservdelar som inte listats (t ex kolborstar, brytare, sågblad) kan beställas via vår Service Hotline.

Kassering



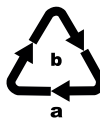
Förpackningen består av miljövänligt material. Den kan lämnas in till den lokala återvinningen.



Kasta aldrig elverktyg i de vanliga hushållssoporna!

Enligt EU-direktiv 2012/19/EU måste uttjänta elverktyg tas isär och de olika delarna källsorteras och lämnas in separat till rätt typ av miljövänlig återvinning.

Fråga din kommun- eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera resp. lämna den uttjänta produkten till återvinning.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: Plast, 20–22: Papper och kartong, 80–98: Komposit.



Fråga hos din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheten att lämna in den uttjänta produkten för återvinning.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbyta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Garantitiden gäller inte vid

- normal minskning av batteriets kapacitet
- yrkesmässig användning av produkten
- skador eller förändringar på produkten, som orsakas av kunden själv
- medvetet bortseende från säkerhets- och underhållsföreskrifter, felaktig användning
- skador på grund av elementarhändelser

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 336931_2001.

⚠ VARNING!

- Låt servicestället eller en behörig elektriker reparera dina elektriska produkter. Endast reservdelar i original får användas. Då kan du känna dig säker på att produkten är lika säker att använda som tidigare.
- Låt alltid tillverkaren eller dennes kundtjänst byta ut kontakten eller strömkabeln om det behövs. Då kan du känna dig säker på att produkten är lika säker att använda som tidigare.

Service

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930739
E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi
Tel.: 09 4245 3024
E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 336931_2001

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
TYSKLAND
www.kompernass.com

Originalförsäkran om överensstämmelse

Företaget KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarig: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND intygar härmed att denna produkt överensstämmer med följande standarder, normerande dokument och EG-direktiv:

Maskindirektiv

(2006/42/EC)

Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet (EMC-direktivet)

(2014/30/EU)

RoHS-direktiv

(2011/65/EU)*

* Tillverkaren bär hela ansvaret för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse. Det föremål som beskrivs ovan i denna försäkran uppfyller kraven i föreskrifterna för direktiv 2011/65/EU från Europaparlamentet och Europarådet av den 8 juni 2011 angående begränsad användning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Tillämpade harmoniserade standarder

EN 60745-1:2009 + A11:2010

EN 60745-2-20:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typ/beskrivning: Metallbandsåg PMB 1100 B2

Tillverkningsår: 05-2020

Serienummer: IAN 336931_2001

Bochum, 2020-06-22



Semi Uguzlu

- Kvalitetsansvarig -

Med reservation för ändringar på grund av den tekniska utvecklingen.

Turinys

Ižanga	14
Naudojimas pagal paskirtį	14
Dalys	14
Tiekiamas rinkinys	14
Techniniai duomenys	14
Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai	15
1. Darbo vietos sauga	15
2. Elektros sauga	16
3. Žmonių sauga	16
4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo	17
5. Klientų aptarnavimas	17
Papildomi jautinių pjūklų naudojimo saugos nurodymai	17
Originalūs priedai ir papildoma įranga	18
Prieš pradedant naudoti	18
Surinkimas	18
Reguliavimas	19
Pjūklo geležtės keitimas	20
Naudojimo pradžia	20
Įrankio įjungimas ir išjungimas	20
Darbinės lemputės įjungimas ir išjungimas	20
Sukimosi greičio nustatymas	20
Praktiniai nurodymai	21
Valymas ir techninė priežiūra	21
Šalinimas	21
Kompernaß Handels GmbH garantija	22
Priežiūra	23
Importuotojas	23
Originali atitikties deklaracija	24

JUOSTINĖS PJOVIMO STAKLĖS METALUI PJAUTI PMB 1100 B2

Ižanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Įrankis daugiausia skirtas metaliniams vamzdžiams arba profiliams pjauti.

Bet koks kitoks įrankio naudojimas ar keitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Nenaudokite įrankio komerciniams tikslams.

Daly

- 1 Šviesos jungiklis
- 2 Sukimosi greičio reguliatorius
- 3 Įjungimo/išjungimo jungiklis
- 4 Ruošinio atrama
- 5 Ruošinio atramos varžtas
- 6 Mažas vidinis šešiabriaunis raktas
- 7 Pjūklo geležtė
- 8 Pjūklo geležtės veržiamoji svirtis

A paveikslėlis

- 9 Rankena
- 10 Rankenos sparnuotasis varžtas
- 11 Apsauginiai gaubtai
- 12 Fiksavimo varžtai

B paveikslėlis

- 13 Guminiai ratukai
- 14 Kreipiamieji ritinėliai

C paveikslėlis

- 15 Spaustuvo rankena
- 15a Sparčiojo reguliavimo įtaisas
- 16 Spaustuvos
- 17 Varžtai cilindrine galvute su vidiniu šešiabriauniu

D paveikslėlis

- 18 Pjovimo kampo reguliatorius
- 19 Ilgi sparnuotieji varžtai
- 20 Pjovimo kampo reguliatoriaus varžtas
- 21 Fiksavimo kaištis
- 21a Veržlė
- 22 Svirtis

E paveikslėlis

- 23 Darbinė lemputė
- 24 Pjūklo pagrindas

Tiekiamas rinkinys

- 1 juostinis pjūklas
- 1 pjūklo pagrindas (surinktas)
- 4 ilgi sparnuotieji varžtai
- 4 varžtai cilindrine galvute su vidiniu šešiabriauniu
- 1 mažas vidinis šešiabriaunis raktas (4 mm)
- 1 didelis vidinis šešiabriaunis raktas (6 mm)
- 1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Vardinė įtampa	230 V ~, 50 Hz (kintamoji srovė)
Vardinė galia	1 100 W
Pjovimo plotis 90° kampu	127 mm x 127 mm (be pjūklo pagrindo)
Pjovimo plotis 45° kampu	127 mm x 40 mm (be pjūklo pagrindo)
Vardinis sukimosi greitis tuščiąja eiga	n ₀ 0–290 min ⁻¹
Pjūklo geležtės greitis	0–2,4 m/s
Įžambieji pjūviai	0–45°
Apsaugos klasė	II/□ (dviguba izoliacija)

Spinduliuojamojo triukšmo vertė

Triukšmo išmatuotoji vertė nustatyta pagal EN 60745 standartą. Elektrinio įrankio įprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis nurodytas toliau.

Garso slėgio lygis	$L_{PA} = 90,7 \text{ dB (A)}$
Neapibrėžtis K	$K_{PA} = 3 \text{ dB}$
Garso galios lygis	$L_{WA} = 101,7 \text{ dB (A)}$
Neapibrėžtis K	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!



Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite naudojimo instrukciją!

Vibracijų bendrosios vertės

(trių krypčių vektorių suma) nustatytos pagal EN 60745 standartą:

Pjaunant metalą	$a_{h,CM} = 6,94 \text{ m/s}^2$
Neapibrėžtis	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Pjaunant medieną	$a_{h,CW} = 6,25 \text{ m/s}^2$
Neapibrėžtis	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

NURODYMAS

- Nurodytos vibracijų bendrosios vertės ir spinduliuojamojo triukšmo vertės išmatuotos standartiniu matavimo metodu ir gali būti naudojamos vienam elektriniam įrankiui palyginti su kitu.
- Nurodytomis vibracijų bendrosiomis vertėmis ir spinduliuojamojo triukšmo vertėmis taip pat galima vadovautis preliminariai vertinant poveikį.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Praktiškai naudojant elektrinį įrankį, spinduliuojamosios vibracijos ir spinduliuojamasis triukšmas gali skirtis nuo nurodytųjų verčių – tai priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo ir ypač nuo apdirbamo ruošinio rūšies.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Stenkitės kuo labiau sumažinti poveikį. Vibracinį poveikį galima sumažinti, pvz., darbo su įrankiu metu mūvint pirštines ir ribojant darbo laiko trukmę. Taip pat būtina atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis (pavyzdžiui, laikotarpis, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpis, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).



Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus. Nesilaikant saugos ir kitų nurodymų kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti vėliau.

Aprašant saugos nurodymus vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą (maitinimo laidu) jungiamus ir akumuliatoriais maitinamus (be maitinimo laido) elektrinius įrankius.

1. Darbo vietos sauga

- Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.**
Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nenaudokite elektrinio įrankio sprogoje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių, ir jos gali uždegti dulkes ar garus.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu, neleiskite artintis vaikams ar kitiems asmenims.** Atitraukus dėmesį, įrankis gali tapti nevaldomas.

2. Elektros sauga

- a) Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tikti elektros lizdui. Jokių būdu nekeiskite kištuko. Jei elektrinis įrankis įžemintas, nenaudokite adapterių. Naudojant originalius kištukus ir tinkamus elektros lizdus sumažėja elektros smūgio pavojus.
- b) Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklių ir šaldytuvų. Kai kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- c) Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės. Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- d) Laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti, kabinti ar tempti norint iš elektros lizdo ištraukti kištuką. Saugokite laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir slankių įrankio dalių, neištepkitė jo alyva. Pažeidus arba suraizgius laidus, padidėja elektros smūgio pavojus.
- e) Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, naudokite tik darbui lauke skirtus ilginamuosius laidus. Naudojant darbui lauke tinkamą ilginamąjį laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokite pažaidos srove valdomą jungtuvą. Naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. Žmonių sauga

- a) Visada būkite atidūs, sutelkite dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių. Nenaudokite elektrinių įrankių, jei pajutote nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Dėl menkiausio neapdairumo dirbant su elektriniu įrankiu kyla pavojus sunkiai susižaloti.
- b) Naudokite asmenines apsaugos priemones ir būtinai užsidėkite apsauginius akinius. Atsižvelgiant į elektrinio įrankio tipą ir jo naudojimo būdą naudojamos asmeninės apsaugos priemonės, pvz., kaukė nuo dulkių, neslystanti saugi avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonė, sumažina pavojų susižaloti.
- c) Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš prijungdami elektrinį įrankį prie elektros tinklo ir (arba) akumulatoriaus, prieš jį pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad elektrinis įrankis yra išjungtas. Jei nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio arba į elektros tinklą įjungsitė jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius. Besisukančioje įrankio dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.
- e) Venkite nenatūralios kūno padėties. Stovėkite stabiliai, visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau galėsite kontroliuoti elektrinį įrankį nenumatytomis aplinkybėmis.
- f) Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite plačių drabužių, būkite be papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines saugokite nuo slankių dalių. Slankiosios dalys gali laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus įtraukti.
- g) Jei prie įrankio galima prijungti dulkių siurbimo ar surinkimo įrenginį, įsitikinkite, kad toks įrenginys prijungtas ir tinkamai naudojamas. Susiurbus dulkes, sumažėja dulkių keliamas pavojus.

4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo

- a) Venkite įrankio perkrovų. Naudokite darbui tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu nurodytos įrankio naudojimo srities darbai atliksite geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugedo jo jungiklis. Neįsijungiantis arba neišsijungiantis elektrinis įrankis kelia pavojų, ir įrankį reikia taisyti.
- c) Prieš reguliuodami, padėdami įrankį ar keisdami jo priedus, iš elektros lizdo ištraukite kištuką ir (arba) išimkite akumuliatorių. Ši atsargumo priemonė neleis elektriniam įrankiui netikėtai įsijungti.
- d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite įrankio naudoti su įrankiu nesusipažinusiems ar šių nurodymų neperskaičiusiems žmonėms. Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jei juos naudoja patirties neturintys žmonės.
- e) Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios slankiosios dalys, ar nėra elektrinio įrankio veikimą bloginančių sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš naudodami įrankį pasirūpinkite, kad sugedusios dalys būtų pataisytos. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
- g) Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atlikimą darbą. Elektrinius įrankius naudojant nenumatytiems tikslams gali susidaryti pavojingų situacijų.

5. Klientų aptarnavimas

- a) Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis išliks saugus.

Papildomi juostinių pjūklų naudojimo saugos nurodymai

- Įrankį laikykite už izoliuotų paviršių įrankiui suimti, jei dirbant pjovimo įrankis gali užkliudyti paslėptus laidus arba paties įrankio jungiamąjį laidą. Pjovimo įrankiams prisilietus prie laido, kuriame yra įtampa, įtampa gali persiduoti metalinėms įrankio dalims ir sukelti elektros smūgį.
- Rankas laikykite atokiai nuo pjovimo srities ir pjūklo geležtės.
- Prieš naudodami būtinai pasirūpinkite, kad nešiojamasis juostinis pjūklas būtų švarus.
- Pastebėję ką nors neįprasto, nedelsdami išjunkite pjūklą.
- Prieš naudodami įrankį kas kartą įsitikinkite, kad visos dalys yra tinkamai ir saugiai surinktos.
- Visada būkite atsargūs uždėdami ar nuimdami juostinio pjūklo geležtę.
- Rankas visada laikykite atokiai nuo juostinio pjūklo geležtės pjovimo trajektorijos.
- Prieš įjaudami kas kartą palaukite, kol variklis ims sukintis pilnutiniu greičiu.
- Pasirūpinkite, kad rankenos visada būtų sausos, švarios ir neišteptos alyva ar tepalu. Dirbdami tvirtai laikykite įrankį.
- Visada išlikite budrus, ypač atlikdami pasikartojančius, monotoniškus veiksmus. Visada stebėkite, ar tinkama rankų padėtis pjūklo geležtės atžvilgiu.

- Niekada nenuimkite ruošinio atramos.
- Būkite atokiai nuo nupjautų nukrintančių galų. Jie gali būti karšti, aštrūs ir (arba) sunkūs. Taip kyla pavojus sunkiai susižaloti.
- Virš slankių dalių dažnai būna oro angos, todėl reiktų pasirūpinti, kad jos būtų atviros. Slankiosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Veikdamas šis elektrinis įrankis sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali sutrikdyti aktyviuosius ar pasyviuosius medicininius implantus. Kad sumažėtų didelio ar mirtino sužalojimo pavojus, rekomenduojame žmonėms, turintiems medicininių implantų, prieš naudojant elektrinį įrankį pasikonsultuoti su savo gydytoju ar medicininio implanto gamintoju.

Originalūs priedai ir papildoma įranga

Naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus priedus, papildomą įrangą ir (arba) tokius priedus, kurių laikiklis tinka įrankiui.

Prieš pradėdant naudoti

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!



Prieš tvarkydami įrankį kas kartą iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką.

Surinkimas

Dėmesio, visos dalys jau yra surinktos. Nurodymais reikia vadovautis tik prireikus atlikti techninės priežiūros darbus.

Rankenos surinkimas

- ◆ Tinkamai pridėkite rankeną 9 prie jai skirtos vietos (žr. paveikslėlius išskleidžiamajame puslapyje).
- ◆ Sparnuotąjį varžtą 10 prakiškite pro rankeną 9 bei korpusą ir prisukite.

Spaustuvo surinkimas

- ◆ Spaustuovį 16 pritvirtinkite 4 kartu tiekiamus varžtus cilindrine galvute su vidiniu šešiabriauniu 17 įsukdami į jiems skirtas skylės kitoje pjūklo pagrindo pusėje (žr. C pav. išskleidžiamajame puslapyje). Juos įsukite 5 mm vidiniu šešiabriauniu raktu (tiekiamame rinkinyje nėra).

Pjovimo kampo reguliatoriaus pritvirtinimas prie pjūklo pagrindo

- ◆ Visiškai išsukite pjovimo kampo reguliatoriaus 18 varžtą 20. Varžtą 20 iš apačios prakiškite pro pjūklo pagrindo 24 kampinę išpjovą ir pjovimo kampo reguliatoriumi 18 jį vėl priveržkite (žr. D pav. išskleidžiamajame puslapyje).
- ◆ Ilgu sparnuotuuoju varžtu 19 pritvirtinkite svirtį 22, varžtą įsukdami į kitą pjūklo pagrindo 24 skylę (žr. D pav. išskleidžiamajame puslapyje).

Justinio pjūklo pritvirtinimas prie svirties

Jei įrankį norite naudoti su pjūklo pagrindu **24**, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

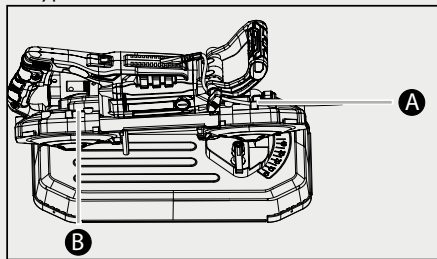
- ♦ Svirtį **22** pritvirtinkite 3 kartu tiekiamus ilgus sparnuotuosius varžtus **19** įsukdami į jiems skirtas skylės įrankio korpuse (žr. E pav. išskleidžiamajame puslapyje).

NURODYMAS

- Pristatant įrankį, veržlę **21a** gali būti per stipriai priveržta. Veržlę **21a** šiek tiek atlaisvinkite 19 mm veržliarakčiu.
- Svirtiai **22** per daug atsilaisvinus, veržlę **21a** vis prisukite 19 mm veržliarakčiu.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Juostinį pjūklą be pjūklo pagrindo **24** galima naudoti tik tada, jei naudotojas saugiai ir ramiai stovi. Be to, ruošinys turi būti pritvirtintas prie darbatalio, kad nenuslystų.
- Visada prižiūrėkite, kad maitinimo laidas negalėtų atsidurti arti pjūklo geležtės.
- Jei įrankį norite naudoti su pjūklo pagrindu, maitinimo laidą pritvirtinkite laido laikikliu **A**, kaip pavaizduota toliau esančiame paveikslėlyje.



- Naudojant kitaip, laido kreipiamąją laido laikikliu **A** **B** reikia nustatyti taip, kad laidas niekada negalėtų patekti į pjūklo / darbo arba į kitą pavojaus zoną.

Reguliavimas

Rankenos reguliavimas

- ♦ Norėdami pakeisti rankenos **9** padėtį, atsukite rankenos sparnuotąjį varžtą **10**.
- ♦ Rankeną **9** pasukite į norimą padėtį.
- ♦ Vėl priveržkite sparnuotąjį varžtą **10**.

Spaustuvo naudojimas

- ♦ Ruošinį įtvirtinsite spaustuvo rankeną **15** sukdami pagal laikrodžio rodyklę.
- ♦ Ruošinį atlaisvinsite spaustuvo rankeną **15** sukdami prieš laikrodžio rodyklę.

NURODYMAS

- Sparčiojo reguliavimo įtaisą **15a** pakėlę aukšty, spaustuvą **15** galite nustatyti greičiau. Vėl nuleiskite sparčiojo reguliavimo įtaisą **15a** ir užfiksuokite spaustuvą **15**. Paskui spaustuvo rankena **15** tiksliai priderinkite sgranką.

Transportavimo apsaugas

- ♦ Kad juostinį pjūklą galėtumėte atlenkti aukšty, ištraukite fiksavimo kaištį **21**.
- ♦ Nulenkite juostinį pjūklą žemyn ir įkiškite fiksavimo kaištį **21**. Dabar juostinį pjūklą su pjūklo pagrindu gabenti bus patogiau.

Pjovimo kampo nustatymas (nusklembimo kampas)

- ♦ Sukdami prieš laikrodžio rodyklę atlaisvinkite pjovimo kampo reguliatorių **18**.
- ♦ Pagal nurodytus laipsnius nustatykite norimą pjovimo kampą.
- ♦ Pjovimo kampo reguliatorių **18** prisukite pagal laikrodžio rodyklę.

Ruošinio atramos nustatymas

- Įprastai naudojant įrankį, ruošinio atrama **4** turi būti pritvirtinta pačioje apačioje.
- ♦ Tačiau, jei pjaunant ruošinio atrama **4** kliudo, galite išsukti ruošinio atramos varžtą **5**. Tai padarysite mažu vidiniu šešiabriauniu raktu **6**. Ruošinio atramą **4** galite pastumti aukšty. Paskui ruošinio atramą **4** vėl pritvirtinkite ruošinio atramos varžtu **5**.

Pjūklo geležtės keitimas

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Mūvėkite apsaugines pirštines, kad nesusižalotumėte.
- ♦ Pjūklo geležtės veržiamąją svirtį **8** atlaisvinkite **7** sukdami prieš laikrodžio rodyklę **C**.
- ♦ Mažu vidiniu šešiabriauniu raktu **6** išsukite abu fiksavimo varžtus **12**. Nuimkite abu apsauginius gaubtus **11**.
- ♦ Atsargiai išimkite pjūklo geležtę **7**. Pradėkite nuo kreipiamųjų ritinėlių **14** (žr. B pav. išskleidžiamajame puslapyje).
- ♦ Drožles, jei yra, išvalykite teptuku arba suslėgtu oru.
- ♦ Pjūklo geležtę **7** pjovimo dantukais aukšty įkiškite į kreipiamuosius ritinėlius **14**. Stebėkite, kad kreipiamieji ritinėliai **14** visu pločiu laikytų pjūklo geležtę **7**.

NURODYMAS

- Stebėkite, kad krypties rodyklė ant pjūklo geležtės **7** (jei yra) sutaptų su rodykle ant guminių ratukų **13**.

- ♦ Pjūklo geležtę **7** uždėkite ant abiejų guminių ratukų.
- ♦ Pjūklo geležtės veržiamąją svirtį **8** pagal laikrodžio rodyklę **C** vėl priveržkite **6**.
- ♦ Vėl uždėkite abu apsauginius gaubtus **11**.

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Įrankį naudokite tik su surinktais apsauginiais gaubtais **11**!

- ♦ Išbandykite įrankį keletą kartų trumpai įjungdami ir išjungdami, kad įsitikintumėte, jog pjūklo geležtė tinkamai įdėta.

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Išbandant kūnas turi būti atokiai nuo pjovimo srities!

Naudojimo pradžia

Įrankio įjungimas ir išjungimas

Įjungimas

- ♦ Spauskite įjungimo/išjungimo jungiklį **3**.

Išjungimas

- ♦ Atleiskite įjungimo/išjungimo jungiklį **3**.

Darbinės lemputės įjungimas ir išjungimas

Įjungimas

- ♦ Šviesos jungiklį **1** nustatykite į I padėtį. Darbinė lemputė **23** šviečia.

Išjungimas

- ♦ Šviesos jungiklį **1** nustatykite į 0 padėtį. Darbinė lemputė **23** užgesa.

Sukimosi greičio nustatymas

- ♦ Sukimosi greičio reguliatorių **2** nustatykite į kurią nors padėtį nuo 1 iki 6.

Praktiniai nurodymai

- ◆ Įtvirtinkite ruošinį, pvz., pjūklo pagrindo spaustuvu **16**, kad ruošinys nenuslystų.
- ◆ Pjaudami išnaudokite paties pjūklo svorį. Nespauskite pjūklo papildomai.
- ◆ Palaukite, kol pjūklas ims sukti pilnutiniu greičiu, ir tik tada jį atsargiai glauskite prie ruošinio.
- ◆ Jei užstrigtų pjūklo geležtė **7**, įrankį nedelsdami išjunkite.
- ◆ Pjaudami neperkrepkite pjūklo geležtės **7**.

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Ruošinį paimkite tik pjūklui sustojus.

Valymas ir techninė priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Prieš tvarkydami įrankį kas kartą iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką.
- Įrankį ir pjūklo geležtes laikykite sausoje ir nuo dulkių apsaugotoje vietoje.
- Įrankis visada turi būti švarus, neišteptas alyva ar tepalu.
- Korpusą valykite sausa šluoste.
- Anglinius šepetėlius gali keisti tik klientų aptarnavimo tarnybos arba įgaliotųjų specializuotų dirbtuvių darbuotojas.
- Vėdinimo angos visada turi būti atviros.
- Prikibusias pjovimo dulkes nuvalykite šepetėliu.

NURODYMAS

- Neišvardytų atsarginių dalių (pvz., anglinių šepetėlių, jungiklių, pjūklo geležčių) galite užsisakyti paskambinę mūsų klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija.

Šalinimas



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų. Ją galima išmesti į vietos grąžinamojo perdirbimo konteinerius.



Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos Sąjungos direktyvą 2012/19/EU panaudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir atiduodami perdirbti nekenkiant aplinkai.

Kaip išmesti nebe naudojamą įrankį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinių ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį.

Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinis laikotarpis netaikomas

- įprastai sumažėjus akumulatoriaus talpai,
- jei gaminys naudojamas komerciniams tikslams,
- jei klientas apgadina arba pakeičia gaminį,
- jei nesilaikoma saugos ir techninės priežiūros nurodymų arba jei gaminys netinkamai valdomas,
- stichinių nelaimių padarytai žalai.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminų vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuria me įvedę gaminio numerį (IAN) 336931_2001 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Įrankius gali taisyti klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai arba kvalifikuoti elektrikai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.
- Įrankio kištuką arba maitinimo laidą gali pakeisti tik įrankio gamintojas arba gamintojo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojas. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas:
kompernass@lidl.lt

IAN 336931_2001

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekitės su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Originali atitikties deklaracija

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, VOKIETIJA, pareiškiame, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir ES direktyvas:

Mašinų direktyvą
(2006/42/EC)

Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą
(2014/30/EU)

Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimo direktyvą
(2011/65/EU)*

*Visą atsakomybę už šią atitikties deklaraciją prisiima gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaruojamas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai

EN 60745-1:2009 + A11:2010

EN 60745-2-20:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Tipas/įrankio pavadinimas: Juostinės pjovimo staklės metalui pjauti PMB 1100 B2

Pagaminimo metai: 2020-05

Serijos numeris: IAN 336931_2001

Bochumas, 2020-06-22



Semi Uguzlu
- Kokybės vadovas -

Galimi techniniai pakeitimai tobulinant gaminį.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	26
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	26
Ausstattung	26
Lieferumfang	26
Technische Daten	26
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	27
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	27
2. Elektrische Sicherheit	28
3. Sicherheit von Personen	28
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	29
5. Service	29
Zusätzliche Sicherheitshinweise für Bandsägen	29
Originalzubehör/-zusatzgeräte	30
Vor der Inbetriebnahme	30
Montage	30
Einstellungen vornehmen	31
Sägeblatt wechseln	32
Inbetriebnahme	32
Gerät ein- und ausschalten	32
Arbeitsleuchte ein- und ausschalten	32
Drehzahl einstellen	32
Arbeitshinweise	33
Reinigung und Wartung	33
Entsorgung	33
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	34
Service	35
Importeur	35
Original-Konformitätserklärung	36

METALLBANDSÄGE

PMB 1 100 B2

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Betriebsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist vornehmlich zum Sägen von Metallrohren oder Profilen bestimmt.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.

Verwenden Sie das Gerät nicht zu gewerblichen Zwecken.

Ausstattung

- ❶ Lichtschalter
- ❷ Drehzahl-Stellrad
- ❸ Ein-/Ausschalter
- ❹ Werkstückanschlag
- ❺ Werkstückanschlag-Schrauben
- ❻ Innensechskantschlüssel klein
- ❼ Sägeblatt
- ❽ Sägeblatt-Spannhebel

Abbildung A

- ❾ Handgriff
- ❿ Flügelschraube am Handgriff
- ⓫ Schutzabdeckungen
- ⓬ Sicherungsschrauben

Abbildung B

- Ⓜ Gummiräder
- Ⓨ Führungsrollen

Abbildung C

- Ⓩ Handgriff am Schraubstock
- ⓐ Schnellverstellung
- ⓑ Schraubstock
- ⓓ Zylinderkopfschrauben mit Innensechskant

Abbildung D

- ⓔ Schnittwinkelverstellung
- ⓕ lange Flügelschraube
- ⓖ Schraube von der Schnittwinkelverstellung
- ⓗ Sicherungsstift
- ⓓ Mutter
- ⓙ Schwenkarm

Abbildung E

- ⓚ Arbeitsleuchte
- ⓛ Sägetisch

Lieferumfang

- 1 Bandsäge
- 1 Sägetisch (vormontiert)
- 4 Flügelschrauben lang
- 4 Zylinderkopfschrauben mit Innensechskant
- 1 Innensechskantschlüssel klein (4 mm)
- 1 Innensechskantschlüssel groß (6 mm)
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung	230 V ~, 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme	1 100 W
Schnittbreite bei 90°	127 mm x 127 mm (ohne Sägetisch)
Schnittbreite bei 45°	127 mm x 40 mm (ohne Sägetisch)
Bemessungs- Leerlaufdrehzahl	n ₀ 0–290 min ⁻¹
Sägebandgeschwindigkeit	0–2,4 m/s
Neigungsschnitte	0°–45°
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)

Geräuschemissionswert

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 90,7 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit K	$K_{PA} = 3 \text{ dB}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 101,7 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit K	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Gehörschutz tragen!



Vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung lesen!

Schwingungsgesamtwerte

(Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745:

Sägen von Metall	$a_{h,CM} = 6,94 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Sägen von Holz	$a_{h,CW} = 6,25 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.



WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.



WARNUNG!

- Versuchen Sie, die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlag.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlag.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlag.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlag.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlag.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Bandsägen

- Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Schneidwerkzeug in Kontakt mit verborgenen Leitungen oder seiner Anschlussleitung kommen könnte. Der Kontakt der Schneidwerkzeuge mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- Halten Sie Ihre Hände vom Sägebereich und Sägeblatt fern.
- Achten Sie vor der Verwendung immer darauf, dass die tragbare Bandsäge sauber ist.
- Stellen Sie immer sofort den Betrieb ein, wenn Sie irgendetwas Ungewöhnliches bemerken.
- Stellen Sie vor der Verwendung des Werkzeugs immer sicher, dass alle Komponenten ordnungsgemäß und sicher montiert sind.
- Seien Sie immer vorsichtig, wenn Sie das Bandsägeblatt anbringen oder entfernen.
- Halten Sie Ihre Hände immer dem Schnittweg des Bandsägeblattes fern.
- Warten Sie vor dem Sägen immer, bis der Motor die volle Drehzahl erreicht hat.
- Halten Sie die Griffe immer trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Halten Sie das Werkzeug während der Arbeit gut fest.
- Seien Sie immer wachsam, vor allem auch bei sich wiederholenden, monotonen Operationen. Achten Sie immer auf die richtige Position der Hände im Verhältnis zum Sägeblatt.

- Entfernen Sie niemals den Werkstückanschlag.
- Halten Sie sich von Endstücken fern, die nach dem Sägen herunterfallen. Sie können heiß, scharf und/oder schwer sein. Dies könnte zu schweren Verletzungen führen.
- Luftöffnungen decken häufig bewegliche Teile ab und sollten freigehalten werden. Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

⚠️ WARNUNG!

- Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Elektrowerkzeug bedient wird.

Originalzubehör/-zusatzgeräte

Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

Vor der Inbetriebnahme

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!



Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.

Montage

Beachten Sie, dass alle Teile vormontiert sind. Die Anweisungen dienen nur zu eventuellen Wartungsarbeiten.

Handgriff montieren

- ◆ Halten Sie den Handgriff **9** an der entsprechenden Stelle in Position (siehe Bilder Ausklappseite)
- ◆ Schieben Sie die Flügelschraube **10** durch Handgriff **9** und Gehäuse und drehen Sie sie fest.

Schraubstock montieren

- ◆ Befestigen Sie den Schraubstock **16** mithilfe der mitgelieferten 4 Zylinderkopfschrauben mit Innensechskant **17** in den entsprechenden Bohrungen auf der Rückseite des Sägebretts (siehe Abb. C auf der Ausklappseite). Benutzen Sie dafür einen 5 mm Innensechskantschlüssel (nicht mitgeliefert).

Schnittwinkelverstellung an Sägebrett montieren

- ◆ Lösen Sie vollständig die Schraube **20** von der Schnittwinkelverstellung **18**. Stecken Sie die Schraube **20** von unten durch die Winkel-Aussparung auf dem Sägebrett **24** und ziehen Sie sie mit Hilfe der Schnittwinkelverstellung **18** wieder fest (siehe Abb. D auf der Ausklappseite).
- ◆ Befestigen Sie mit einer langen Flügelschraube **19** den Schwenkarm **22** durch die andere Bohrung am Sägebrett **24** (siehe Abb. D auf der Ausklappseite).

Bandsäge an Schwenkarm montieren

Falls Sie das Gerät mithilfe des Sägebischs **24** verwenden möchten, gehen Sie wie folgt vor:

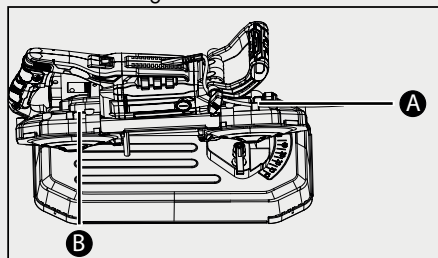
- ◆ Befestigen Sie den Schwenkarm **22** mithilfe der mitgelieferten 3 langen Flügelschrauben **19** in den entsprechenden Bohrungen des Gerätegehäuses (siehe Abb. E auf der Ausklappseite).

HINWEIS

- Im Auslieferungszustand kann die Mutter **21a** zu fest angezogen sein. Lockern Sie die Mutter **21a** etwas mit einem 19er Schraubenschlüssel.
- Ziehen Sie von Zeit zu Zeit die Mutter **21a** mit einem 19er Schraubenschlüssel fest, falls der Schwenkarm **22** zu viel Spiel hat.

⚠ WARNUNG!

- Die Bandsäge darf nur ohne Sägebisch **24** verwendet werden, wenn der Benutzer einen sicheren, ruhigen Stand einnimmt. Außerdem muss das Werkstück gegen Ver-rutschen auf einer Werkbank gesichert werden.
- Stellen Sie jederzeit sicher, dass das Netzkabel nicht in die Nähe des Sägeblatts geraten kann.
- Falls Sie das Gerät mit dem Sägebisch verwenden möchten, befestigen Sie das Netzkabel mit dem Kabelhalter **A**, wie im folgenden Bild dargestellt:



- Bei jeder anderen Verwendung ist die Kabelführung mithilfe der Kabelhalter **A** **B** so zu gestalten, dass das Kabel niemals in den Säge-/Arbeits- oder einen anderen Gefahrenbereich geraten kann.

Einstellungen vornehmen

Handgriff verstellen

- ◆ Um den Handgriff **9** zu verstellen, lösen Sie die Flügelschraube **10** am Handgriff.
- ◆ Drehen Sie den Handgriff **9** in die gewünschte Position.
- ◆ Ziehen Sie die Flügelschraube **10** wieder fest.

Schraubstock verwenden

- ◆ Drehen Sie den Handgriff am Schraubstock **15** in Uhrzeigerichtung, um das Werkstück einzuspannen.
- ◆ Drehen Sie den Handgriff am Schraubstock **15** gegen die Uhrzeigerichtung, um das Werkstück zu lösen.

HINWEIS

- Sie können auch die Schnellverstellung **15a** nach oben klappen, um die Einstellung des Schraubstocks **15** schneller vorzunehmen. Klappen Sie die Schnellverstellung **15a** wieder nach unten, um den Schraubstock **15** zu fixieren. Nehmen Sie anschließend die Feinjustierung mit dem Handgriff des Schraubstocks **15** vor.

Transportsicherung

- ◆ Ziehen Sie den Sicherungsstift **21** heraus, um die Bandsäge nach oben schwenken zu können.
- ◆ Schwenken Sie die Bandsäge nach unten und drücken Sie den Sicherungsstift **21** hinein. Nun können Sie die Bandsäge mit dem Sägebisch einfacher transportieren.

Schnittwinkel einstellen (Gehrungswinkel)

- ◆ Lösen Sie die Schnittwinkelverstellung **18** indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- ◆ Stellen Sie den gewünschten Schnittwinkel mithilfe der angegebenen Gradzahlen ein.
- ◆ Drehen Sie die Schnittwinkelverstellung **18** im Uhrzeigersinn fest.

Werkstückanschlag einstellen

- Im Normalbetrieb muss der Werkstückanschlag **4** in der untersten Position fixiert sein.
- ◆ Sollte der Werkstückanschlag **4** beim Sägen hinderlich sein, können Sie die Werkstückanschlag-Schraube **5** lösen. Benutzen Sie dazu den mitgelieferten Innensechskantschlüssel klein **6**. So können Sie den Werkstückanschlag **4** nach oben verschieben. Fixieren Sie den Werkstückanschlag **4** anschließend wieder mit der Werkstückanschlag-Schraube **5**.

Sägeblatt wechseln

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.
- ◆ Lösen **7** Sie den Sägeblatt-Spannhebel **8** entgegen dem Uhrzeigersinn **C**.
- ◆ Entfernen Sie die beiden Sicherungsschrauben **12** mit dem Innensechskantschlüssel klein **6**.
- ◆ Nehmen Sie die beiden Schutzabdeckungen **11** ab.
- ◆ Entnehmen Sie vorsichtig das Sägeblatt **7**. Beginnen Sie an den Führungsrollen **14** (siehe Abb. B auf der Ausklappseite).
- ◆ Entfernen Sie eventuell vorhandene Sägespäne mit einem Pinsel oder Druckluft.
- ◆ Schieben Sie das Sägeblatt **7** mit den Sägezähnen nach oben in die Führungsrollen **14**. Achten Sie darauf, dass die Führungsrollen **14** vollständig das Sägeblatt **7** greifen.

HINWEIS

- Achten Sie darauf, dass der Richtungspfeil auf dem Sägeblatt **7** (sofern vorhanden) mit dem auf den Gummirädern **13** übereinstimmt.

- ◆ Legen Sie das Sägeblatt **7** um die beiden Gummiräder.
- ◆ Ziehen Sie den Sägeblatt-Spannhebel **8** wieder im Uhrzeigersinn **D** fest **9**.
- ◆ Montieren Sie wieder die beiden Schutzabdeckungen **11**.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Betreiben Sie das Gerät nur mit montierten Schutzabdeckungen **11**!

- ◆ Führen Sie einen Testlauf durch, in dem Sie das Gerät ein paar Mal kurz an- und ausschalten, um festzustellen, ob das Sägeblatt korrekt sitzt.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Halten Sie ihren Körper während des Testdurchlaufs vom Sägebereich fern!

Inbetriebnahme

Gerät ein- und ausschalten

Einschalten

- ◆ Halten Sie den Ein-/Ausschalter **3** gedrückt.

Ausschalten

- ◆ Lassen Sie den Ein-/Ausschalter **3** los.

Arbeitsleuchte ein- und ausschalten

Einschalten

- ◆ Stellen Sie den Lichtschalter **1** in die Position I. Die Arbeitsleuchte **23** leuchtet.

Ausschalten

- ◆ Stellen Sie den Lichtschalter **1** in die Position 0. Die Arbeitsleuchte **23** erlischt.

Drehzahl einstellen

- ◆ Stellen Sie das Drehzahl-Stellrad **2** auf eine Position zwischen 1 und 6.

Arbeitshinweise

- ◆ Sichern Sie das Werkstück gegen verrutschen, z. B. mit dem Schraubstock **15** des Sägetischs.
- ◆ Benutzen Sie beim Sägen das Eigengewicht der Säge. Üben Sie keinen zusätzlichen Druck aus.
- ◆ Warten Sie bis die Säge ihre volle Drehzahl erreicht hat, bevor Sie sie vorsichtig mit dem Werkstück in Kontakt bringen.
- ◆ Sollte das Sägeblatt **7** blockieren, schalten Sie das Gerät sofort aus.
- ◆ Verdrehen Sie das Sägeblatt **7** nicht während des Schnitts.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Entfernen Sie das Werkstück erst nachdem die Säge zum Stillstand gekommen ist.

Reinigung und Wartung

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.
- Bewahren Sie das Gerät und die Sägeblätter an einem trockenen und staubgeschützten Ort auf.
- Das Gerät muss stets sauber und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Lassen Sie den Austausch der Kohlebürsten ausschließlich durch die Servicestelle oder eine anerkannte Fachwerkstatt durchführen.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
- Entfernen Sie anhaftenden Sägestaub mit einem Pinsel.

HINWEIS

- ▶ Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Kohlebürsten, Schalter, Sägeblätter) können Sie über unsere Service-Hotline bestellen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerkennung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 336931_2001 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

⚠️ WARNUNG!

- Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 336931_2001

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie

(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 60745-1:2009 + A11:2010

EN 60745-2-20:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typ/Gerätebezeichnung: Metallbandsäge PMB 1100 B2

Herstellungsjahr: 05-2020

Seriennummer: IAN 336931_2001

Bochum, 22.06.2020



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Informationsstatus · Informācijas data · Stand der Informationen:
07/2020 · Ident.-No.: PMB1100B2-062020-1

IAN 336931_2001